

Siúil a Rún (Walk My Love)

Órla Fallon - Celtic Woman CD + DVD, The Water Is Wide CD

Živě: *The Original Show* (2005, 2006), *A New Journey* (2007, 2008)

Hudba & Text: tradiční irská píseň (pravděpodobně kombinace dvou) - válečná tematika (dívce se stýská po příteli ve válce)

Text:

*Siúil, siúil, siúil a rún
Siúil go sochair agus siúil go ciuin
Siúil go doras agus ealaigh lion*

*Siúil, siúil, siúil a rún
Siúil go sochair agus siúil go ciuin
Siúil go doras agus ealaigh lion
Is go dte tu mo mhuirnin slan*

*I wish I was on yonder hill
'Tis there I'd sit and cry my fill
And every tear would turn a mill
I'll sell my rock, I'll sell my reel
I'll sell my only spinning wheel
To buy my love a sword of steel*

*Siúil, siúil, siúil a rún
Siúil go sochair agus siúil go ciuin
Siúil go doras agus ealaigh lion
Is go dte tu mo mhuirnin slan*

*I'll dye my petticoats, I'll dye them red
And 'round the world I'll beg my bread
Until my parents shall wish me dead*

*Siúil, siúil, siúil a rún
Siúil go sochair agus siúil go ciuin
Siúil go doras agus ealaigh lion
Is go dte tu mo mhuirnin slan*

*Siúil, siúil, siúil a rún
Siúil go sochair agus siúil go ciuin
Siúil go doras agus ealaigh lion*

*Siúil, siúil, siúil a rún
Siúil go sochair agus siúil go ciuin
Siúil go doras agus ealaigh lion
Is go dte tu mo mhuirnin slan*

Překlad:

Jdi, jdi, jdi má lásko
Jdi potichu a klidně
Jdi ke dveřím a uteč se mnou

Jdi, jdi, jdi má lásko
Jdi potichu a klidně
Jdi ke dveřím a uteč se mnou
Můj drahý, ať jsi v bezpečí

Kéž bych byla na vzdáleném kopci
Tam bych seděla a dosyta se vyplakala
A každá slza by otočila mlýnem
Prodala bych svou přeslici i svoje hodinové vřeteno
Prodala bych svůj jediný kolovrat
Abych své lásce koupila ocelový meč

Jdi, jdi, jdi má lásko
Jdi potichu a klidně
Jdi ke dveřím a uteč se mnou
Můj drahý, ať jsi v bezpečí

Nabarvím své spodničky, nabarvím je na červeno
A kolem světa bych žebřala o chléb
Dokud by si rodiče nepřáli, abych byla mrtvá

Jdi, jdi, jdi má lásko
Jdi potichu a klidně
Jdi ke dveřím a uteč se mnou
Můj drahý, ať jsi v bezpečí

Jdi, jdi, jdi má lásko
Jdi potichu a klidně
Jdi ke dveřím a uteč se mnou

Jdi, jdi, jdi má lásko
Jdi potichu a klidně
Jdi ke dveřím a uteč se mnou
Můj drahý, ať jsi v bezpečí